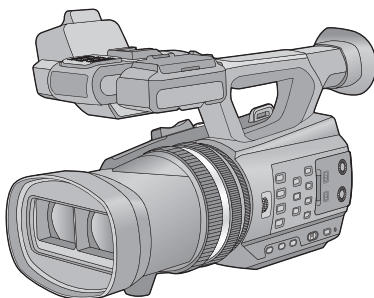


# Panasonic®

Istruzioni per l'uso di base  
Beknopte gebruiksaanwijzing  
Videocamera digitale ad alta definizione  
High Definition videocamera

Model No. **HDC-Z10000**



Leggere completamente queste istruzioni prima dell'uso.  
Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig door te lezen alvorens dit apparaat in gebruik te nemen.

**Per ulteriori informazioni sul funzionamento di questa unità consultare le "Istruzioni d'uso (in formato PDF)" presenti sul CD-ROM in dotazione. Per leggerle installarle sul proprio PC.**



**Gedetailleerde instructies over de werking van dit toestel staan in de "Gebruiksaanwijzing (PDF-formaat)" op de bijgeleverde CD-ROM. Installeer deze op uw PC om de handleiding te lezen.**

**AVCHD™**  
3D / Progressive

**HDMI**

**SD™  
XC**

**DOLBY**  
DIGITAL  
5.1 CREATOR

**3D**  
FULL HD

Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

VQT3V00

F1011RN0 ( 1100 Ⓐ )

E

# Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

## AVVISO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O DANNI AL PRODOTTO,

- NON ESPONETE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA, UMIDITÀ, INFILTRAZIONI D'ACQUA O SCHIZZI E NON COLLOCATE SULL'APPARECCHIO OGGETTI RIEMPIITI CON LIQUIDI, AD ESEMPIO I VASI.
- UTILIZZATE SOLO GLI ACCESSORI RACCOMANDATI.
- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO); ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. RIVOLGETEVI SEMPRE A UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO PER FAR ESEGUIRE LE RIPARAZIONI.

## ATTENZIONE!

- NON INSTALLATE O COLLOCATE QUESTA UNITÀ IN UNA LIBRERIA, IN UNA NICCHIA O IN UN ALTRO SPAZIO RISTRETTO. ASSICURATEVI CHE L'UNITÀ SIA BEN VENTILATA. PER EVITARE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE O IL PERICOLO DI INCENDI CAUSATI DAL SURRISCALDAMENTO, NON OSTRUIRE CON TENDE O ALTRI MATERIALI LE GRIGLIE DI VENTILAZIONE.
- NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE E OGGETTI ANALOGHI.
- NON COLLOCATE SULL'UNITÀ FONTI DI FIAMME NUDE, COME CANDELE ACCESE.
- SMALTITE LE BATTERIE IN MODO ECOLOGICAMENTE COMPATIBILE.

La presa di corrente dovrà essere facilmente accessibile e localizzata vicino all'apparecchio.

La spina del cavo di alimentazione dovrà essere sempre prontamente accessibile. Per scollegare completamente questo apparecchio dalla rete di alimentazione CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.

## ■ Informazioni sulla batteria

### Avviso

Rischio di incendio, esplosione e ustioni. Non smontare. Non riscaldare le batterie al di sopra delle seguenti temperature o incenerire.

<b>Batteria a pastiglia</b>	<b>60 °C</b>
<b>Gruppo batterie</b>	<b>60 °C</b>

## ATTENZIONE

Se la batteria viene sostituita in modo scorretto esiste il rischio di un'esplosione. Sostituire la batteria solo con modelli uguali o equivalenti consigliati dal produttore. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni della casa produttrice.

### Avviso

Tenere la batteria a pastiglia fuori dalla portata dei bambini. Non mettere mai in bocca la batteria a pastiglia. In caso di ingestione, consultare un medico.

**Batteria a pastiglia: CR2025**

## ■ EMC Conformità alle norme elettromagnetiche

Il simbolo (CE) si trova sulla piastrina d'identificazione.

## ■ Marcatura d'identificazione

Prodotto	Ubicazione
Videocamera digitale ad alta definizione	Parte inferiore
Caricabatterie	Parte inferiore
Alimentatore CA	Parte inferiore

## ■ Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC. Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli. Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



### Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

### [Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



Cd

### Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

## ■ Precauzioni per l'uso

**Tenere l'unità quanto più lontano possibile da apparecchi elettromagnetici (come forni a microonde, TV, videogiochi, ecc.).**

- Se si utilizza l'unità sopra o vicino a un apparecchio TV, le immagini e/o i suoni di questa unità potrebbero essere disturbati dalle onde elettromagnetiche.
- Non utilizzare l'unità vicino a telefoni cellulari perché ciò potrebbe essere causa di disturbi alle immagini e/o ai suoni.
- I forti campi magnetici creati da altoparlanti o grandi motori possono danneggiare seriamente la registrazione e distorcere le immagini.
- Le onde elettromagnetiche generate da un microprocessore possono avere effetti negativi sull'unità, causando disturbi a immagini e/o suoni.
- Se l'unità è disturbata da apparecchi elettromagnetici e smette di funzionare correttamente, spegnerla e rimuovere la batteria o scollegare l'alimentatore CA. Ricollegare quindi la batteria o ricollegare l'alimentatore CA e accendere l'unità.

**Non utilizzare l'unità vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione.**

- Se si registrano delle immagini vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione, immagini e/o suoni potrebbero risultare disturbati.

### Connessione a un PC

- Non utilizzare cavi USB diversi da quello fornito in dotazione.

### Utilizzo di cuffie

- Un volume eccessivo delle cuffie può portare alla perdita dell'udito.
- L'ascolto a tutto volume per periodi prolungati può causare danni all'udito.

### Utilizzo di microfoni esterni

- Tenere la vite/l'adattatore del supporto microfono e la copertura del terminale di INPUT fuori della portata dei bambini, per evitare che possano inghiottirli.

## ■ Caratteristiche

Questa unità è una videocamera 3D ad alta definizione con singolo corpo e doppio obiettivo. Con l'adozione del formato a doppio obiettivo è possibile regolare il punto di convergenza, consentendo di registrare video 3D naturali caratterizzati da grande profondità. (→ 25)

### ■ Informazioni sul formato di registrazione dei video

Con questa unità è possibile registrare video in formato AVCHD. (→ 24)

- AVCHD 3D e AVCHD Progressive supportati.

#### AVCHD 3D:

È possibile riprendere immagini in 3D ad alta definizione vivide e intense.

Per guardare le immagini in 3D e in alta definizione è necessario un televisore compatibile con il 3D e con il frame rate. (→ 33)

#### AVCHD Progressive:

Consente di registrare video in 2D con la massima qualità possibile (1080/50p) quando si utilizza questa unità.

### ■ Informazioni sulla modalità di registrazione 1080/24p

Quando [SELEZ. 24p] è impostato su [ON], le immagini vengono registrate in formato 1080/24p. (→ 23)

- Non è possibile utilizzare contemporaneamente il formato 1080/24p e altri formati di registrazione sulla stessa scheda SD. Quando si passa al formato 1080/24p, utilizzare una scheda SD separata.
- Le scene registrate in formato 1080/24p non possono essere riprodotte con apparecchi che utilizzano il sistema PAL.

## ■ Risarcimento per i contenuti registrati

Panasonic non accetta alcuna responsabilità per danni direttamente o indirettamente dovuti a qualsiasi tipo di problema che porti alla perdita di registrazioni o contenuti editati, e non garantisce alcun contenuto se la registrazione o l'editing non funziona correttamente.



Analogamente, quanto sopra vale anche se l'unità viene riparata in qualsiasi modo.

## ■ Schede utilizzabili con questa unità

### Scheda di memoria SD, scheda di memoria SDHC e scheda di memoria SDXC

- Le schede di memoria con capacità pari o superiore a 4 GB che non riportano il logo SDHC o le schede di memoria con capacità pari a 48 GB o superiore che non riportano il logo SDXC non sono conformi alle specifiche tecniche delle schede di memoria SD.
- Per ulteriori informazioni sulle schede SD vedere a pagina 16.

## ■ Nelle presenti istruzioni d'uso

- Il pacco batterie viene chiamato "Batteria".
- Le schede di memoria SD, SDHC e SDXC vengono tutte indicate con il termine "Scheda SD".
- Funzione utilizzabile per la modalità registrazione: 
- Funzione utilizzabile per la modalità riproduzione: 
- Le pagine per i riferimenti vengono indicate con una freccia; ad esempio: → 00

# Indice

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza.....	2
Accessori.....	7

---

## Preparazione

---

Identificazione delle parti e utilizzo.....	8
Alimentazione.....	12
Ricarica della batteria.....	12
Inserimento/rimozione della batteria .....	13
Tempo di ricarica e autonomia di registrazione .....	14
Collegamento alla presa CA .....	15
Preparazione delle schede SD.....	16
Schede utilizzabili con questa unità .....	16
Inserimento/rimozione di una scheda SD .....	17
Accensione/spengimento dell'unità.....	18
Selezione di una modalità .....	18
Utilizzo del monitor LCD/Mirino.....	19
Utilizzo del monitor LCD.....	19
Come utilizzare il touch screen .....	20
Regolazione del mirino.....	20
Impostazione di data e ora.....	21
Come utilizzare la schermata dei menu .....	22
Modalità di registrazione 1080/24p ...	23
Formattazione schede.....	23
Selezione della lingua .....	23

---

## Registrazione

---

Selezione di un supporto per la registrazione.....	24
Registrazione di immagini in movimento.....	24
Registrazione di immagini fisse .....	26
Funzione zoom avanti/indietro .....	27
Modalità Intelligent Auto/Modalità Manuale .....	27
Registrazione manuale.....	28
Messa a fuoco.....	28
Bilanciamento del bianco .....	28

Regolazione del diaframma .....	29
Velocità manuale dell'otturatore.....	29
<b>Pulsante USER.....</b>	<b>30</b>
Impostazione del pulsante USER .....	30
Utilizzo del pulsante USER .....	31
Funzioni del pulsante USER.....	31

---

## Riproduzione

---

Riproduzione di immagini in movimento/immagini fisse .....	32
Visione video/immagini sul vostro TV .....	33

---

## Altro

---

Dati tecnici .....	34
Informazioni relative al copyright .....	38
Letture delle istruzioni per l'uso (formato PDF).....	39

# Accessori

Prima di utilizzare la presente unità verificare che siano presenti i seguenti accessori. Tenere gli accessori lontani dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingerimento. I numeri del prodotto sono aggiornati a ottobre 2011. Possono essere modificati senza preavviso.

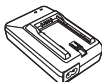
**Gruppo batterie**  
CGA-D54s



**Multi cavo AV**  
K1HY12YY0008



**Caricabatterie**  
DE-A88D



**Copriobiettivo**  
VYK5H20



**Alimentatore CA**  
VSK0726



VYC1083

**Supporto microfono**  
VYC1079



**Cavo CA (2 cavi)**  
K2CT39A00002  
• Regno Unito e Irlanda



**Copertura del terminale INPUT (2 coperture)**  
VJF1468



**Cavo CA (2 cavi)**  
K2CQ29A00002  
• Aree diverse dal Regno Unito e Irlanda



VYC0890

**Adattatore supporto microfono**



**Oculare**  
VMG2030



**Viti supporto microfon**  
lunghezza 6 mm (2 viti)



**Telecomando (Batteria incorporata)**  
N2QAEC000024



lunghezza 12 mm (2 viti)



**Pennino**  
VGQ0C14



**CD-ROM**  
Software



**CD-ROM**  
Istruzioni d'uso  
VFF0879



**Cavo USB**  
K2KYYYY00141

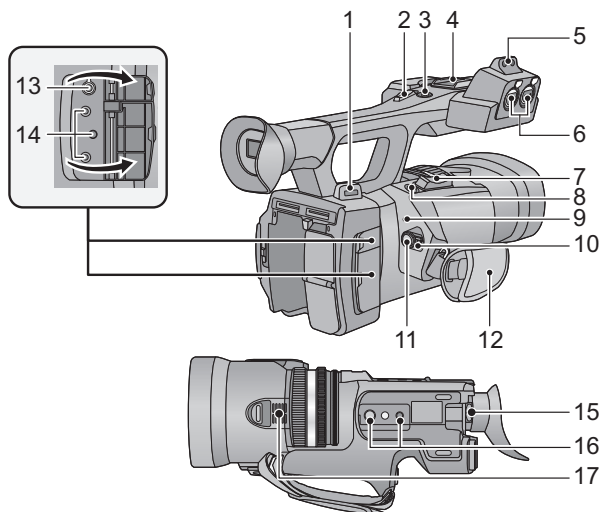


## Accessori opzionali

Alcuni accessori opzionali potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi.

Gruppo batterie (litio/CGA-D54s)  
cavo HDMI (RP-CHES15)

# Identificazione delle parti e utilizzo



- 1 Elemento di fissaggio tracolla
- 2 Leva secondaria zoom (→ 27)
- Questa leva funziona come la leva dello zoom.
- 3 Tasto di riserva per l'avvio/arresto della registrazione
- Questo tasto è analogo al tasto di avvio/arresto della registrazione.
- 4 Slitta per accessori
- 5 Attacco supporto microfono
- 6 Terminali di ingresso audio 1, 2 (XLR 3 pin) [AUDIO INPUT1,2]
- 7 Leva dello zoom [T/W] (In Modalità Registrazione) (→ 27)  
Leva del Volume [+VOL-]/Selettore di visualizzazione delle anteprime [Q/ ] (In Modalità Riproduzione)
- 8 Pulsante scatto fotografico [ ] (→ 26)
- 9 Indicatore di stato (→ 18)
- 10 Interruttore di accensione (→ 18)
- 11 Tasto di avvio/arresto della registrazione (→ 24)
- 12 Cinghia impugnatura (→ 11)
- 13 Terminale per cuffie [ ]
- 14 Presa per telecomando videocamera [CAM REMOTE]

## [CONV.] (Preso super-mini da 2,5 mm)

È possibile regolare il punto di convergenza connettendola al telecomando (opzionale).

- La priorità verrà data alle operazioni effettuate sul telecomando (opzionale).

## [CAM REMOTE] (Minipresa da 3,5 mm)

È possibile regolare la messa a fuoco o il diaframma connettendola al telecomando (opzionale).

- Non è possibile utilizzare il telecomando (opzionale) in modalità Automatica intelligente.

## [ZOOM S/S] (Preso super-mini da 2,5 mm)

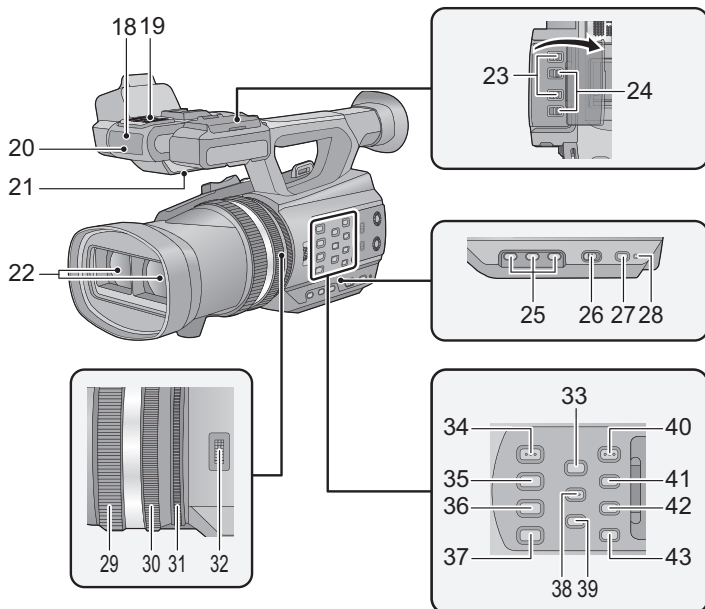
È possibile azionare lo zoom o avviare/interrompere la registrazione connettendola al telecomando (opzionale).

- Non collegare dispositivi diversi dal telecomando (opzionale) alla presa per il telecomando della videocamera. Se si collega un dispositivo diverso dal telecomando (opzionale) è possibile che la luminosità dell'immagine cambi o che non si riesca a mettere a fuoco.

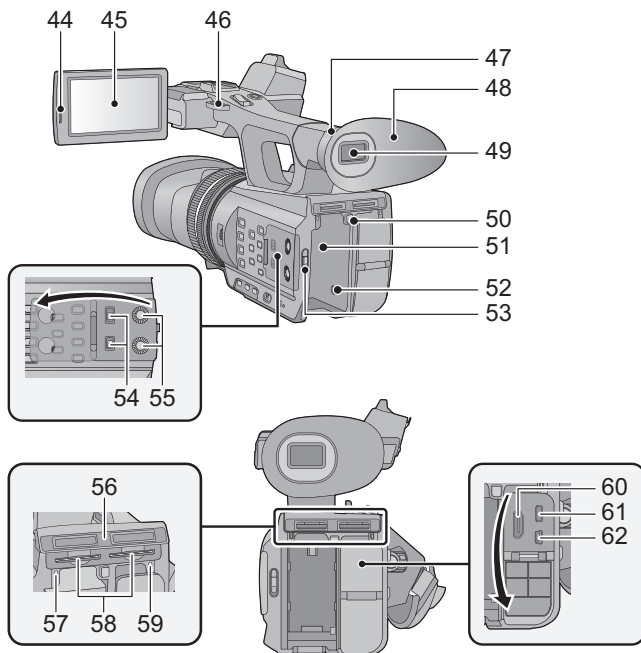
## 15 Leva di correzione dell'oculare (→ 20)

## 16 Innesto treppiede

## 17 Aspirazione (ventola raffreddamento)



- 18 Sensore telecomando wireless  
 19 Microfoni interni  
 20 Spia della registrazione  
 21 Altoparlante  
 22 Obiettivo (→ 11)  
 23 Commutatori INPUT 1, 2 (LINE/MIC)  
 24 Commutatori INPUT 1, 2 (+48V)  
 25 Pulsanti utente 1, 2, 3 [USER1, USER2, USER3] (→ 30)  
 26 Selettore Intelligent auto/Manuale [iA/MANU] (→ 27)  
 27 Tasto avvio veloce [QUICK START]  
 28 Spia avvio veloce  
 29 Ghiera di messa a fuoco (→ 28)  
 30 Ghiera dello zoom (→ 27)  
 31 Ghiera del diaframma (→ 29)  
 32 Regolatore convergenza [CONV.] (→ 25)  
 33 Pulsante guida 3D [3D GUIDE] (→ 26)  
 34 Pulsante regolazione diaframma automatica/manuale [IRIS A/M] (→ 29)  
 35 Pulsante messa a fuoco automatica/manuale [FOCUS A/M/∞] (→ 28)  
 36 Tasto stabilizzatore di immagine ottico [O.I.S.]
- In modalità di registrazione 3D è possibile utilizzare la stabilizzazione ottica delle immagini. In modalità di registrazione 2D è possibile utilizzare la stabilizzazione ottica delle immagini ibrida (O.I.S. ibrido).
- 37 Pulsante bilanciamento del bianco [W.B.] (→ 28)  
 38 Pulsante zebratura [ZEBRA]  
 39 Pulsante schermata barre colorate [BARS]  
 40 Pulsante Menu [MENU] (→ 22)  
 41 Pulsante display/modalità [DISP/MODE CHK]  
 42 Pulsante contatore [COUNTER]  
 43 Pulsante reset contatore [RESET]



**44 Estrazione monitor LCD [PULL]**  
(→ 19)

**45 Monitor LCD (Touch screen)** (→ 20)

**46 Elemento di fissaggio tracolla**

**47 Attacco oculare** (→ 11)

**48 Oculare** (→ 11)

**49 Mirino** (→ 20)

**50 Pulsante di rilascio batteria [PUSH]**  
(→ 13)

**51 Vano batteria** (→ 13)

**52 Terminale di ingresso CC [DC IN]**  
(→ 15)

• Non utilizzare altri alimentatori CA salvo quello fornito in dotazione.

**53 Interruttore della modalità di funzionamento** (→ 18)

**54 Commutatori CH1, CH2 [CH1, CH2]**

**55 Manopole controllo audio [CH1, CH2]**

**56 Coperchio alloggiamento scheda SD**  
(→ 17)

**57 Spia di accesso (scheda 1)** (→ 17)

**58 Alloggiamento scheda 1 (sinistra)/ Alloggiamento scheda 2 (destra)**  
(→ 17)

**59 Spia di accesso (scheda 2)** (→ 17)

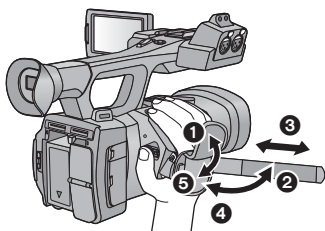
**60 Connettore HDMI [HDMI]** (→ 33)

**61 Multi connettore AV [AV MULTI]**  
(→ 33)

• Utilizzare il multi cavo AV (esclusivamente il cavo in dotazione).

**62 Terminale USB [USB 2.0]**

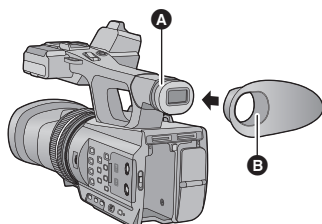
- **Regolare la lunghezza della cinghia dell'impugnatura in modo che calzi bene nella mano.**



- 1, 2 Voltare la cinghietta e la relativa copertura.
- 3 Regolare la lunghezza.
- 4, 5 Sostituire la cinghietta.

### ■ **Installazione dell'oculare**

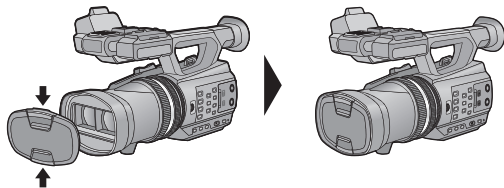
Installare l'oculare allineando la tacca dell'attacco con la parte sporgente all'interno dell'oculare.



- A Tacca
- B Sporgenza

### ■ **Installazione del copriobiettivo**

Quando l'unità non viene utilizzata, proteggere la superficie dell'obiettivo con il copriobiettivo



Installarlo o rimuoverlo facendo una leggera pressione laterale sul copriobiettivo.

# Alimentazione

## ■ Batterie utilizzabili con questa unità

Per questa unità è possibile utilizzare la batteria CGA-D54s.

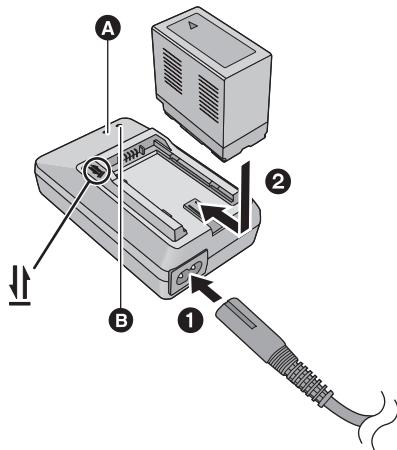
Su alcuni mercati vengono commercializzati dei gruppi batterie contraffatti che appaiono molto simili ai prodotti originali. Alcuni di tali gruppi non sono dotati di una protezione interna adeguata e conforme alle normative sulla sicurezza. Questi gruppi batterie potrebbero causare un incendio o un'esplosione. Panasonic non può essere ritenuta responsabile per eventuali incidenti o guasti causati dall'utilizzo di un gruppo batterie contraffatto. Per essere certi della sicurezza dei prodotti si consiglia di utilizzare un gruppo batterie Panasonic originale.

## Ricarica della batteria

La batteria consegnata con l'unità appena acquistata non è carica. Caricare completamente la batteria prima di utilizzare l'unità.

Importante:

- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.
- Si consiglia di ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C. (Anche la temperatura della batteria dovrebbe essere analoga.)



### Spia carica in corso

#### [CHARGE] **A**

**Accesa:**

Carica in corso (Tempo di ricarica della batteria: → 14)

**Spenta:**

Carica completata

**Lampeggiante:**

Accertarsi di collegare correttamente l'unità

### Spia alimentazione elettrica **B**

- Si accende quando è collegato il cavo CA.

- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

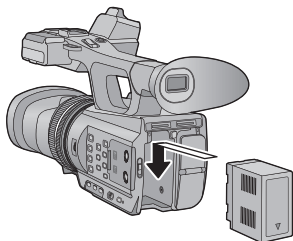
**1** Collegare il cavo CA al caricabatterie e alla presa CA di rete.

## 2 Inserire la batteria nel caricabatterie allineando le frecce.

- Si consiglia di utilizzare batterie Panasonic (→ 7, 14).
- Se si utilizzano batterie di tipo diverso, non è possibile garantire la qualità di questo prodotto.
- Non riscaldare o esporre alla fiamma.
- Non lasciare la(e) batteria(e) in auto esposta alla luce solare diretta per un lungo periodo di tempo, con le porte e i finestrini chiusi.

## Inserimento/rimozione della batteria

Installare la batteria inserendola nella direzione indicata nella figura.

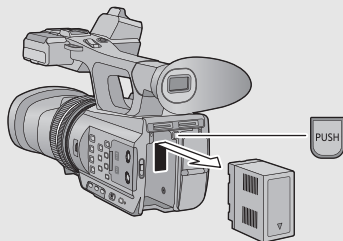


Inserire la batteria finché scatta e si blocca.

### Rimozione della batteria

Accertarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF e l'indicatore di stato sia spento, quindi rimuoverla tenendola ferma e facendo attenzione che non cada. (→ 18)

**Rimuovere la batteria premendo il pulsante PUSH.**



# Tempo di ricarica e autonomia di registrazione

## ■ Tempo di ricarica/autonomia di registrazione

- Temperatura: 25 °C/umidità: 60%RH
- Quando si usa il mirino (i tempi tra parentesi valgono quando si usa il monitor LCD)

Numero di modello della batteria [Tensione/Capacità (minima)]	Tempo di ricarica	Modalità registrazione 3D/2D	Formato di registrazione	Massima autonomia in ripresa continua	Autonomia effettiva di registrazione
Batteria in dotazione/ CGA-D54s (opzionale) [7,2 V/5400 mAh]	5 h 30 min	Modalità di registrazione 3D	1080/50i	4 h 45 min (4 h 20 min)	2 h 55 min (2 h 40 min)
			1080/25p	4 h 50 min (4 h 20 min)	3 h (2 h 40 min)
			1080/24p	4 h 50 min (4 h 20 min)	3 h (2 h 40 min)
		Modalità di registrazione 2D	1080/50p	6 h 15 min (5 h 50 min)	3 h 55 min (3 h 40 min)
			1080/25p	7 h (6 h 20 min)	4 h 20 min (3 h 55 min)
			1080/24p	7 h (6 h 20 min)	4 h 20 min (3 h 55 min)
			PH, HA, HE	6 h 40 min (6 h 5 min)	4 h 10 min (3 h 45 min)


- I tempi indicati sono approssimativi.
- **Il tempo di ricarica indicato si riferisce a una batteria completamente scarica. Il tempo di ricarica e l'autonomia di registrazione variano a seconda delle condizioni di utilizzo, come il livello della temperatura.**

- L'autonomia di registrazione effettiva si riferisce all'autonomia di registrazione quando la registrazione viene continuamente avviata/interrotta, l'unità viene accesa o spenta, viene attivato lo zoom, ecc.
- Le batterie si riscaldano dopo l'uso o durante la ricarica. Inoltre anche l'unità si riscalda durante l'uso. Questo non è un difetto.

## Indicazione della capacità della batteria

- L'indicazione cambia man mano che l'autonomia della batteria si riduce.



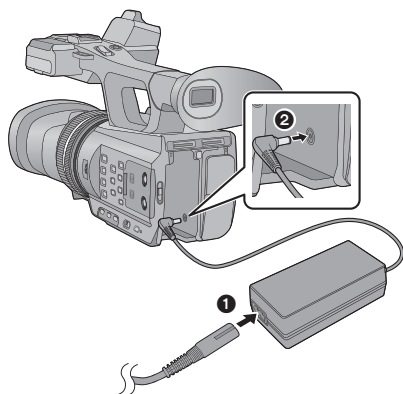
Se la batteria si scarica, l'indicazione  diventerà rossa e lampeggerà.

## Collegamento alla presa CA

Quando l'alimentatore CA è collegato l'unità è in modalità di attesa. Quando l'alimentatore CA è collegato a una presa elettrica il circuito primario è sempre "attivo".

**Importante:**

- Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione. Non utilizzare l'alimentatore CA di un altro dispositivo.
- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.

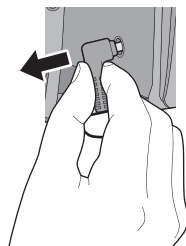


- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

**1** Collegare il cavo CA all'adattatore CA e alla presa CA di rete.

**2** Collegare l'alimentatore CA al terminale di ingresso CC [DC IN].

■ Rimozione dell'alimentatore CA



- Quando si scollega l'adattatore CA, assicurarsi che l'interruttore di accensione sia su OFF e che l'indicatore di stato sia spento.

# Preparazione delle schede SD

L'unità può registrare video o foto su scheda SD.

Questa unità (un dispositivo compatibile con la tecnologia SDXC) è compatibile con schede di memoria SD, schede di memoria SDHC e schede di memoria SDXC. Quando si utilizza una scheda di memoria SDHC/una scheda di memoria SDXC su un altro apparecchio, controllare che tale apparecchio sia compatibile con queste schede di memoria.

## Schede utilizzabili con questa unità

Usare schede SD conformi a Class 4 o superiore di SD Speed Class Rating\* per la registrazione di immagini in movimento.

Tipo di scheda	Capacità
Scheda di memoria SD	512 MB/1 GB/2 GB
Scheda di memoria SDHC	4 GB/6 GB/8 GB/12 GB/16 GB/24 GB/32 GB
Scheda di memoria SDXC	48 GB/64 GB

\* SD Speed Class Rating è lo standard che definisce la velocità per la scrittura continua. Controllare l'etichetta sulla scheda, ecc. es.:

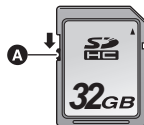


- Verificare le informazioni più aggiornate sulle schede di memoria SD/schede di memoria SDHC/schede di memoria SDXC utilizzabili per la registrazione di immagini in movimento dal seguente sito Web.

[http://panasonic.jp/support/global/cs/e\\_cam](http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam)

(Questo sito Web è solo in lingua Inglese.)

- Non è garantito il funzionamento di schede di memoria SD di capacità uguale od inferiore a 256 MB. Inoltre, non è possibile utilizzare schede di memoria SD di capacità uguale od inferiore a 32 MB per la registrazione di video.
- Le schede di memoria con capacità pari o superiore a 4 GB che non riportano il logo SDHC o le schede di memoria con capacità pari o superiore a 48 GB che non riportano il logo SDXC non sono conformi alle specifiche tecniche delle schede di memoria SD.
- Quando il dispositivo di protezione da scrittura **A** sulla scheda di memoria SD è bloccato, non sarà possibile registrare, eliminare o modificare la scheda.
- Tenete la scheda di memoria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.

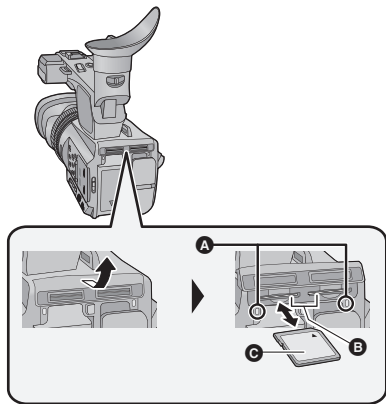


# Inserimento/rimozione di una scheda SD

Quando si usa una scheda SD non di Panasonic, o una scheda usata in precedenza su un altro apparecchio, per la prima volta su questa unità, formattare la scheda SD. (→ 23)  
Con la formattazione della scheda SD vengono eliminati tutti i dati presenti su di essa.  
Una volta eliminati i dati, non sarà più possibile recuperarli.

## Avvertenza:

Verificare che la spia di accesso sia spenta.



## Spia di accesso **A**

- Quando l'unità accede alla scheda SD, la spia di accesso si illumina.

## 1 Aprire il coperchio dell'alloggiamento della scheda SD e inserire (rimuovere) la scheda SD nell'alloggiamento (dall'alloggiamento) **B**.

- È possibile inserire una scheda SD nell'alloggiamento 1 o 2.
- Rivolgere il lato dell'etichetta **C** nella direzione indicata nell'illustrazione e inserirlo fino in fondo in linea retta.
- Premere il centro della scheda SD, quindi estrarla in linea retta.

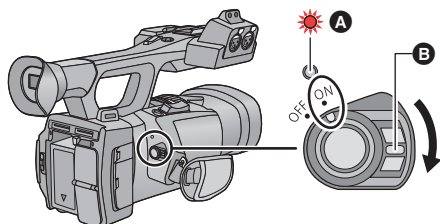
## 2 Chiudere bene il coperchio dell'alloggiamento della scheda SD.

- Chiuderlo bene sino a sentire un clic.

- Non toccare i terminali posti sul lato posteriore della scheda SD.
- Non esporre la scheda a urti violenti, non piegarla e non lasciarla cadere.
- I disturbi di tipo elettrico, l'elettricità statica, i guasti di questa unità o della scheda SD possono danneggiare o cancellare i dati registrati sulla scheda SD.
- Se la spia di accesso alla scheda è accesa, non:
  - Rimuovere la scheda SD
  - Spegner l'unità
  - Inserire e rimuovere il cavo di collegamento USB
  - Esporre l'unità a vibrazioni o urtiEseguire l'operazione sopra descritta quando la spia è accesa può danneggiare i dati/la scheda SD o questa unità.
- Non esporre i terminali della scheda SD ad agenti come acqua, sporcizia o polvere.
- Non lasciare schede SD nelle seguenti aree:
  - Alla luce diretta del sole
  - In luoghi molto polverosi o umidi
  - Vicino a un riscaldatore
  - Luoghi suscettibili a notevoli escursioni termiche (può formarsi della condensa.)
  - Luoghi in cui è presente elettricità statica oppure onde elettromagnetiche
- Quando non vengono utilizzate, riporre le schede SD nella loro custodia.
- Smaltimento o cessione della scheda SD. (Vedere le Istruzioni per l'uso (in formato PDF))

## Accensione/spengimento dell'unità

Posizionare l'interruttore di accensione su ON premendo il pulsante di rilascio del blocco **B** per accendere l'unità.



### Per spegnere l'unità



Posizionare l'interruttore di accensione su OFF premendo il pulsante di rilascio del blocco. L'indicatore di stato si spegne.

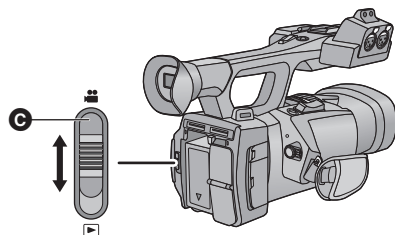
**A** L'indicatore di stato si illumina.

- Per riattivare l'unità dopo che è stato attivato [ECONOMY (BATT)] o [ECONOMY (AC)], posizionare l'interruttore di accensione su OFF e quindi nuovamente su ON.



## Selezione di una modalità

Passare alla modalità di funzionamento registrazione o riproduzione.

Azionare il selettore della modalità per passare a  o  .



**C** Selettore della modalità di funzionamento

	Modalità registrazione (→ 24, 26)
	Modalità riproduzione (→ 32)

## Utilizzo del monitor LCD/Mirino

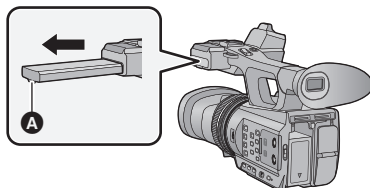
Il mirino si spegne e si accende il monitor LCD quando viene estratto il monitor LCD. Il mirino si accende quando il monitor LCD viene ritratto.

Quando si utilizza il monitor LCD è possibile visualizzare in 3D dimensioni le immagini o le scene registrate in modalità 3D, per controllarle.

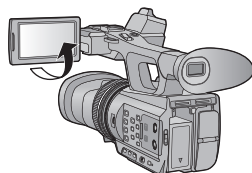
### Utilizzo del monitor LCD

#### 1 Estrarre il monitor LCD nella direzione indicata in figura

- Quando si estrae il monitor agire sull'apposita sezione **A**.

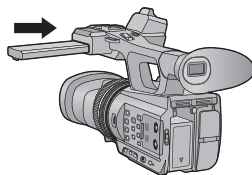


#### 2 Ruotarlo in una posizione tale da facilitare la visione



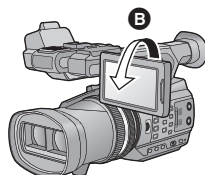
#### Per ritrarre il monitor LCD

Ritrarre come mostrato in figura con lo schermo LCD rivolto verso il basso.



#### Angolo di rotazione del monitor LCD

- Può ruotare fino a 270° **B** verso l'obiettivo.



- Vi sono differenze nel modo in cui le singole persone vedono le immagini 3D. Controllare ponendosi direttamente di fronte al monitor LCD e a una distanza di circa 30 cm, in modo che le immagini siano facilmente visibili.

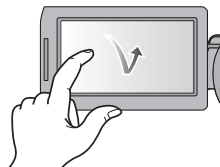
## Come utilizzare il touch screen

È possibile azionare l'unità sfiorando direttamente con un dito il monitor LCD (touch screen). Per una maggiore precisione, o se si trova difficoltoso servirsi delle dita, è possibile utilizzare il pennino (in dotazione).

### ■ Sfioramento

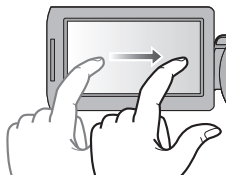
Sfiorare una volta il touch screen per selezionare l'icona o l'immagine.

- Sfiorare il centro dell'icona.
- Lo sfioramento del touch screen non funziona mentre si sfiora un'altra parte del touch screen.



### ■ Scorrimento tenendo premuto

Muovere le dita premendo sul touch screen.



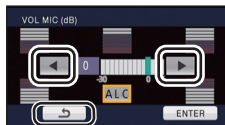
### ■ Informazioni sulle icone operative

▲ / ▼ / ◀ / ▶ :

Queste icone sono utilizzate per scorrere le pagine dei menu e delle anteprime, per la selezione e l'impostazione di voci, ecc.



Sfiorare per tornare alla schermata precedente, ad esempio quando si impostano le voci dei menu.



## Regolazione del mirino

- Queste impostazioni non influenzano l'aspetto delle immagini registrate.

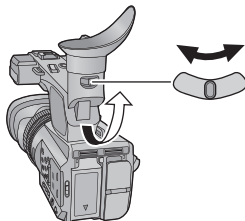
### Regolazione del campo di visione

Regola il campo di visione in modo da mostrare chiaramente le immagini nel mirino.

#### 1 Ruotare il mirino in una posizione tale da facilitare la visione.

- Fare attenzione a non rimanere intrappolati con le dita mentre si muove il mirino.
- Il mirino può essere mosso verso l'alto in verticale fino a circa 90°.
- Ritrarre il monitor LCD ed accendere il mirino.

#### 2 Regolare la messa a fuoco ruotando la leva di correzione dell'oculare.



# Impostazione di data e ora

Quando si accende l'unità per la prima volta, viene visualizzato un messaggio che chiede di impostare data e ora.

Selezionare [SI] ed effettuare i passaggi da 2 a 3 per impostare la data e l'ora.

## 1 Selezionare il menu. (→ 22)

MENU : [ALTRE FUNZIONI] → [IMP. ORA] → [SI]

## 2 Sfiore la data o l'ora da impostare, quindi impostare il valore desiderato utilizzando ▲/▼.

- L'anno può essere impostato tra il 2000 e il 2039.
- Per visualizzare l'ora viene utilizzato il formato a 24-ore.

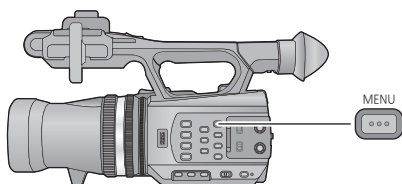


## 3 Sfiore [ENTER].

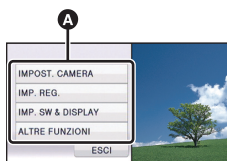
- È possibile che venga visualizzata la schermata di impostazione per [FUSO ORARIO]. Sfiore lo schermo ed impostare il [FUSO ORARIO].
- Sfiore [ESCI] per completare l'impostazione.

- 
- La funzione di data e ora è controllata da una batteria interna al litio.
  - Se il display dell'ora indica [- -], la batteria interna al litio deve essere ricaricata. Per ricaricare la batteria interna al litio, collegare l'alimentatore CA o installare la batteria in questa unità. Non toccare l'unità per circa 24 ore; la batteria conserverà i dati della data e ora per circa 6 mesi. (La ricarica della batteria non si interrompe anche se si spegne l'unità.)
  - È possibile modificare la visualizzazione dell'orologio impostando [DATA/ORA] o [CONFIG.DATA].

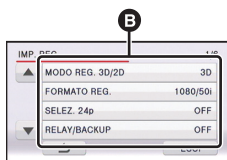
# Come utilizzare la schermata dei menu





- 1 Premere il pulsante MENU .
- 2 Sfiore il menu principale **A**.
- 4 Sfiore la voce desiderata per immettere l'impostazione.



- 3 Sfiore il sottomenu **B**.



- 5 Sfiore [ESCI] per uscire dall'impostazione del menu.

- È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando  / .

## Modalità di registrazione 1080/24p

---

È possibile cambiare la modalità di 1080/24p.

 : [IMP. REG.] → [SELEZ. 24p] → [ON] o [OFF]

- Questa unità si riavviera quando viene sfiorato [ON].
- Non è possibile utilizzare contemporaneamente il formato 1080/24p e altri formati di registrazione sulla stessa scheda SD. Quando si passa al formato 1080/24p, utilizzare una scheda SD separata.

## Formattazione schede


---

Se si usa per la prima volta una scheda SD per la registrazione con questa unità, formattare la scheda.

Ricordarsi che se un supporto viene formattato, tutti i dati registrati su di esso verranno eliminati e non potranno essere recuperati. Eseguire un backup dei dati importanti su un PC un disco ecc.

- Quando si usano due schede SD, formattarle entrambe.

### 1 Selezionare il menu.

 : [ALTRE FUNZIONI] → [FOR.SCHED.]

### 2 Sfiore [SCHEDA SD 1] o [SCHEDA SD 2].

- Quando la formattazione è stata completata, sfiorare [ESCI] per uscire dalla schermata del messaggio.
- Mentre è in corso la formattazione, non spegnere questa unità o rimuovere la scheda SD. Non esporre l'unità a vibrazioni o urti.

**Utilizzare questa unità per formattare il supporto.**

**Non formattare una scheda SD utilizzando dispositivi diversi, come un PC.**


**È possibile che la scheda sia inutilizzabile su questa unità.**

## Selezione della lingua

---

L'utente può selezionare la lingua delle schermate e dei menu.

### 1 Selezionare il menu.

 : [ALTRE FUNZIONI] → [LANGUAGE]

### 2 Sfiore la lingua che si desidera utilizzare per le impostazioni.



# Selezione di un supporto per la registrazione

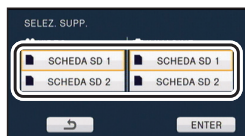
[SCHEDA SD 1] e [SCHEDA SD 2] possono essere selezionate separatamente per la registrazione di video o foto.

## 1 Selezionare il menu.

MENU : [IMP. SW & DISPLAY] → [SELEZ. SUPP.] → [SI]

## 2 Sfiocare il supporto che si desidera utilizzare per la registrazione di immagini fisse o in movimento.

- Il supporto, selezionato separatamente per immagini fisse o immagini in movimento, è evidenziato in giallo.



## 3 Sfiocare [ENTER].



# Registrazione di immagini in movimento

È possibile registrare video 3D in alta definizione vividi e intensi.

- **Questa unità può registrare video 3D ad alta definizione in formato AVCHD 3D.**
- Per informazioni su come visualizzare un video 3D ad alta definizione su un televisore compatibile con il 3D vedere a pagina 33.
- Quando si usa il monitor LCD, è possibile monitorare il video 3D mentre si registra.

## 1 Passare alla modalità di funzionamento

- Estendere il monitor LCD.

## 2 Selezionare il menu.

MENU : [IMP. REG.] → [MODO REG. 3D/2D] → impostazione desiderata

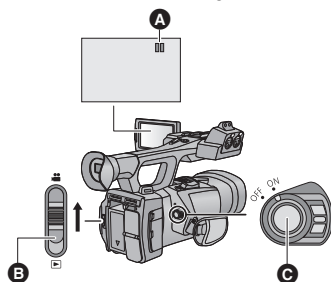
[3D]: È possibile registrare in modalità 3D.

[2D]: È possibile registrare in modalità 2D.

- [AVCHD 3D] appare quando [MODO REG. 3D/2D] è impostato su [3D].

## 3 Premere il tasto di avvio/arresto della registrazione per iniziare la registrazione.

- La registrazione si arresta se si preme nuovamente il pulsante di avvio/arresto registrazione.



- A** Quando si avvia la registrazione, diventa .
- B** Selettore della modalità di funzionamento

## ■ Il punto di convergenza

Il punto di convergenza è una posizione che diventa il piano di riferimento del video 3D. Quando si visualizza l'immagine 3D, un soggetto posizionato vicino al punto di convergenza viene visualizzato davanti allo schermo ed un soggetto posizionato oltre il punto di convergenza viene visualizzato dietro allo schermo.

## ■ Regolazione del punto di convergenza

**Per essere sicuri di poter vedere correttamente il video 3D, fare attenzione a quanto segue quando si regola il punto di convergenza.**

- Le immagini possono causare stanchezza o disagio quando il punto di convergenza viene regolato frequentemente, o quando il soggetto si trova molto lontano davanti o dietro il punto di convergenza, o sul bordo dell'immagine.
- Interrompere l'operazione quando si sente fatica, disagio, o altri disturbi durante la regolazione.

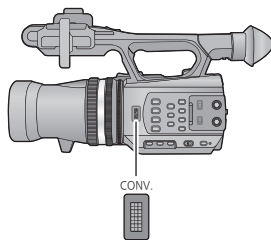
Per riprendere un video 3D in maniera efficace, si consiglia di prepararsi per la ripresa, ad esempio regolando in anticipo il punto di convergenza in base alla posizione del soggetto, decidendo la composizione dell'immagine da riprendere, ecc. Si consiglia anche di regolare il punto di convergenza quando la distanza tra questa unità e il soggetto cambia in misura significativa.

## 1 Visualizzare la convergenza.

MENU : [IMP. SW & DISPLAY] → [CONVERGENZA] → [ON]

## 2 Ruotare il regolatore CONV. per regolare il punto di convergenza.

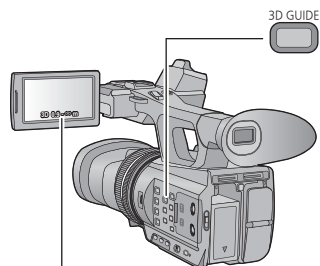
- Può essere impostata su un valore compreso tra C00 e C99. Il punto di convergenza sarà tanto più lontano quanto maggiore è il numero impostato.
- Se la posizione del soggetto coincide con il punto di convergenza la ripresa risulterà impossibile, o il soggetto si allontanerà dallo schermo. (Sarà come se l'immagine fosse stata ripresa in 2D)
- Regolare controllando il video 3D o la guida 3D visualizzati sul monitor LCD. (→ 26)
- Quando si effettua una zoomata, può essere necessario regolare nuovamente il punto di convergenza.



## ■ Guida 3D

La guida 3D è una linea guida della distanza tra il soggetto e questa unità per poter riprodurre in modo efficace il soggetto come video 3D.

- I valori indicati dalla guida 3D cambieranno a seconda dell'ingrandimento dello zoom e delle impostazioni relative al punto di convergenza.



3D 0.9-∞ m

A

### Pulsante 3D GUIDE

La guida 3D cambia ogni volta che si preme il pulsante 3D GUIDE.

- A Guida 3D

Registrazione



## Registrazione di immagini fisse

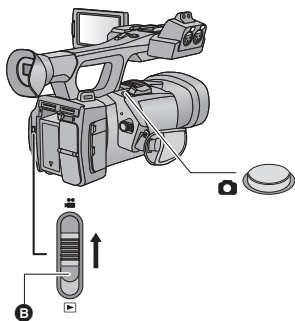
In Modalità Registrazione 3D vengono registrate foto 3D e 2D in formato [2.1M] (1920×1080) (16:9), mentre in Modalità Registrazione 2D vengono registrate foto 2D in formato [3M] (2304×1296) (16:9).

### 1 Passare alla modalità di funzionamento .

- Estendere il monitor LCD.

### 2 Premere il tasto .

- Mentre si riprendono delle immagini fisse viene visualizzato il numero residuo di immagini registrabili.

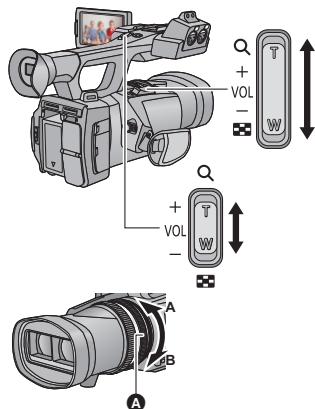


- B Selettore della modalità di funzionamento

## Funzione zoom avanti/indietro

È possibile zoomare sino a 10× in modalità Registrazione 3D e sino a 12× in modalità Registrazione 2D.

- È possibile zoomare sino a 23× quando [i.Zoom] è impostato su [ON] in modalità Registrazione 2D.
- L'ingrandimento dello zoom può essere controllato verificando il valore visualizzato sullo schermo, che sarà compreso tra Z00 e Z99. Il valore aumenta quando si effettua una zoomata in avanti, e diminuisce quando si effettua una zoomata all'indietro. **Z**99 viene visualizzato quando è attivata la funzione i.Zoom.



### Leva dello zoom/Leva secondaria dello zoom

#### Lato T:

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

#### Lato W:

Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

### Ghiera dello zoom

Zoomare ruotando la ghiera.

#### Lato A:

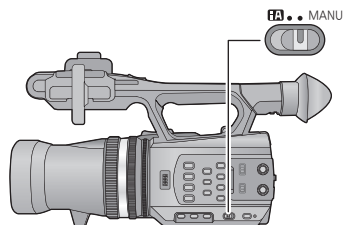
Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

#### Lato B:

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

**A** Ghiera dello zoom

## Modalità Intelligent Auto/Modalità Manuale

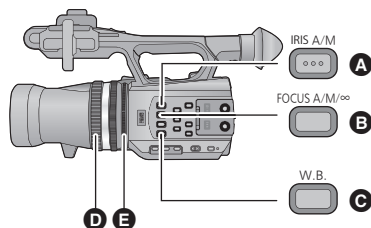


### Selettore i/MANU

Spostare l'interruttore per passare dalla modalità Intelligent Auto alla modalità Manuale

- In Modalità Manuale viene visualizzato **MNL**.
- In modalità Intelligent Auto vengono impostate le modalità appropriate in base alle condizioni di ripresa semplicemente puntando l'unità su ciò che si desidera riprendere.

# Registrazione manuale



- A** Pulsante IRIS A/M
- B** Pulsante FOCUS A/M/∞
- C** Pulsante W.B.
- D** Ghiera di messa a fuoco
- E** Ghiera del diaframma

## Messa a fuoco

Effettuare le regolazioni manuali usando la ghiera della messa a fuoco. Se la messa a fuoco manuale è difficoltosa a causa delle condizioni, usare Messa a fuoco manuale.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 27)

**1** Premere il pulsante FOCUS A/M/∞ per passare alla modalità manuale.

- Passerà a MF da AF.

**2** Regolare la messa a fuoco ruotando la ghiera di messa a fuoco.

## Bilanciamento del bianco

In determinate condizioni di ripresa o di illuminazione, la funzione di bilanciamento automatico del bianco può non essere in grado di garantire colori naturali. In questo caso, è possibile regolare il bilanciamento del bianco in modo manuale.

**Modificare le modalità del bilanciamento del bianco premendo il pulsante W.B.**

- Selezionare la modalità ottimale controllando il colore sullo schermo.

## Regolazione del diaframma

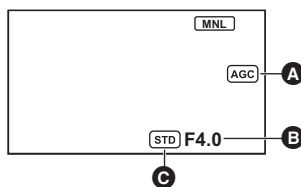
Eseguire le regolazioni del diaframma/guadagno usando la ghiera del diaframma. Regolare l'apertura quando lo schermo è troppo luminoso o troppo scuro.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 27)

### 1 Premere il pulsante IRIS A/M per passare alla modalità diaframma manuale.

- **STD** scompare.
- Il guadagno viene visualizzato in dB.

### 2 Regolare il diaframma ruotando la ghiera del diaframma.



- A** Valore del guadagno
  - B** Valore del diaframma
  - C** Icona diaframma automatico \*
- \* Viene visualizzato in modalità diaframma automatico.

## Velocità manuale dell'otturatore

Regolare la velocità quando si riprendono soggetti in rapido movimento.

- Passare alla modalità Manuale. (→ 27)

### 1 Sfiare il monitor LCD per visualizzare le icone operative, quindi sfiorare **SHTR**.

### 2 Sfiare **▲/▼** per regolare le impostazioni.

- Quando si sfiora [AUTO], la velocità dell'otturatore viene impostata automaticamente.
- Sfiare **SHTR** per completare le regolazioni.

# Pulsante USER

Ciascuno dei pulsanti USER può registrare una funzione tra le 18 funzioni disponibili.

- Sul corpo principale sono presenti tre pulsanti USER (da USER1 a USER3) e sul monitor LCD vengono visualizzate quattro icone di pulsanti USER (da USER4 a USER7).

## Impostazione del pulsante USER

### 1 Selezionare il menu.

MENU: [IMP. SW & DISPLAY] → [IMP. PULSANTE USER]

### 2 Sfiore il pulsante USER che si desidera impostare.



- A Pulsante USER1
- B Pulsante USER2
- C Pulsante USER3
- D Pulsante USER4
- E Pulsante USER5
- F Pulsante USER6
- G Pulsante USER7

- Vengono visualizzati il numero pulsante USER e il nome della funzione attualmente impostata. (Ad esempio, se viene visualizzato 1. [FA] significa che Focus Assist è stato assegnato al pulsante USER1)

### 3 Sfiore l'elemento da registrare

- Per quanto riguarda le funzioni del pulsante USER che è possibile registrare, fare riferimento alla pagina 31.
- Sfiore [INH] (Inhibit) per annullare la registrazione.
- È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando / .
- Per impostare in sequenza altri pulsanti USER, ripetere i passaggi 2-3.

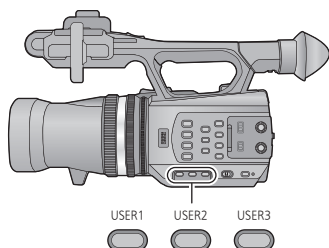
### 4 Sfiore [ESCI] per completare l'impostazione.

- Quando il selettore della modalità di funzionamento si trova in determinate posizioni alcune funzioni non sono disponibili. (→ 31)
- L'impostazione sarà la stessa sia per la modalità Registrazione che per la modalità Riproduzione.

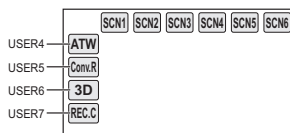
## Utilizzo del pulsante USER

Per utilizzare il pulsante impostato USER, premere il pulsante da USER1 a USER3 o sfiorare l'icona del pulsante da USER4 a USER7 visualizzata quando si sfiora il monitor LCD.

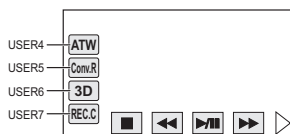
(Quando si utilizza da USER1 a USER3)



(In modalità registrazione)



(In modalità riproduzione)



## Funzioni del pulsante USER

### ■ Elenco delle funzioni dei pulsanti USER

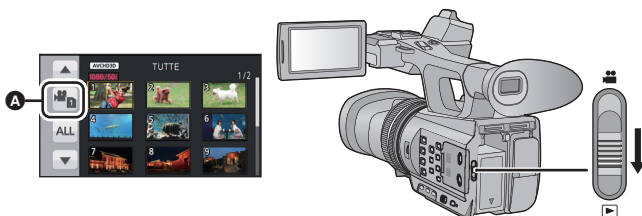
Icona	Voce	Funzione
[PAF] <sup>*1</sup>	[PUSH AF]	Push AF
[B.Light] <sup>*1</sup>	[BACKLIGHT]	Compensazione del controluce
[S.Light] <sup>*1</sup>	[SPOTLIGHT]	Spotlight
[B.FD] <sup>*1</sup>	[BLACK FADE]	Dissolvenza Nero
[W.FD] <sup>*1</sup>	[WHITE FADE]	Dissolvenza Bianco
[ATW] <sup>*1</sup>	[ATW]	ATW
[ATW.L] <sup>*1</sup>	[ATW LOCK]	ATW Lock
[FA] <sup>*1</sup>	[FA]	Focus Assist
[D.ZM] <sup>*1</sup>	[D.ZOOM]	Zoom digitale
[PARA] <sup>*2</sup>	[PARALLAX]	Regolazione parallasse di riproduzione
[HIST] <sup>*1</sup>	[HISTOGRAM]	Istogramma
[3D]	[3D]	3D Display
[R-Img] <sup>*1</sup>	[R-IMAGE]	R-image
[MACR] <sup>*1</sup>	[3D MACRO]	3D Macro
[Conv.R] <sup>*1</sup>	[CONV. RESET]	Reset convergenza
[REC.C] <sup>*1</sup>	[REC CHECK]	Controllo registrazione
[LstDel] <sup>*1</sup>	[LAST SCN DEL]	Eliminazione ultimo video
[3D o/p]	[3D OUTPUT]	Selezione uscita video 3D

\*1 Non utilizzabile in modalità Riproduzione.

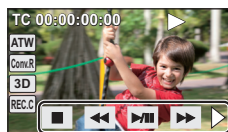
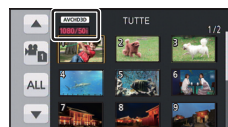
\*2 Non utilizzabile in modalità Registrazione.



# Riproduzione di immagini in movimento/immagini fisse



- 1 Passare alla modalità di funzionamento .
- 2 Sfiurare l'icona di selezione della modalità di riproduzione **A**.
- 3 Selezionare il [SUPPORTO] e il [VIDEO/FOTO] che si desidera riprodurre.
  - Sfiurare [ENTER].
  - Quando si sfiora un video verrà visualizzata un'icona nella schermata delle anteprime. (AVCHD 3D), (2D)
- 4 Sfiurare la scena o l'immagine fissa da riprodurre.
  - Il formato di registrazione del video selezionato viene visualizzato nella visualizzazione delle anteprime dei video. (1080/50i), (HA1920), ecc.)
  - (3D) viene visualizzato sulla foto 3D nella visualizzazione delle anteprime delle foto.
  - È possibile visualizzare la pagina successiva (o precedente) sfiorando / .
- 5 Selezionare l'operazione di riproduzione sfiorando l'icona operativa.



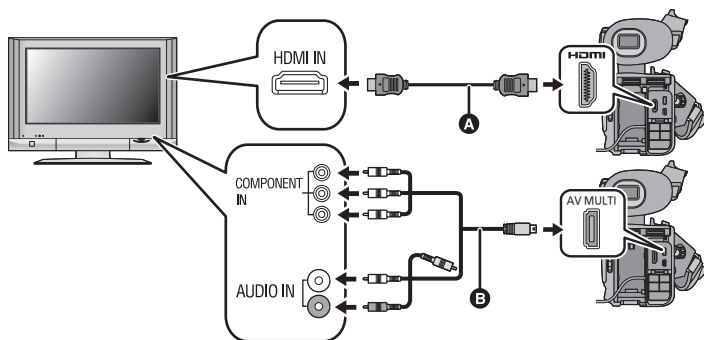
## **B** Icona operativa

- Se si sfiora lo schermo mentre è visualizzata un'icona operativa, o se non si sfiora l'icona per un determinato periodo di tempo, questa scomparirà. Per visualizzarla nuovamente, sfiorare lo schermo.

Riproduzione di immagini in movimento	Riproduzione di immagini fisse
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶/  : Riproduzione/pausa</li> <li>◀◀: Riavvolgimento</li> <li>▶▶: Riproduzione veloce in avanti</li> <li>■: Interrompe la riproduzione e mostra le anteprime.</li> <li>▶: Visualizza la barra di riproduzione diretta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶/  : Avvia/mette in pausa lo slide show (riproduzione delle foto presenti nella scheda SD in ordine numerico).</li> <li>◀◀: Riproduce l'immagine precedente.</li> <li>  ▶: Riproduce l'immagine successiva.</li> <li>■: Interrompe la riproduzione e mostra le anteprime.</li> </ul>

# Visione video/immagini sul vostro TV

## 1 Collegare l'unità ad un televisore.



### A Cavo HDMI (opzionale)

- Accertarsi di collegare l'unità al terminale HDMI.
- Controllare che gli spinotti siano inseriti fino in fondo.
- Utilizzare dei "Cavi HDMI High Speed" che siano contrassegnati dal logo HDMI (sulla guaina). I cavi non conformi allo standard HDMI non funzioneranno. Si consiglia di utilizzare un cavo HDMI Panasonic. Codice componente: RP-CHES15 (1,5 m)
- Per riprodurre le immagini in 3D e in alta definizione, con una resa vivida e intensa, collegare l'unità a un televisore compatibile con il 3D e con il frame rate, utilizzando il cavo HDMI (opzionale).

### B Multi cavo AV (in dotazione)

- Non utilizzare multi cavi AV diversi da quello fornito in dotazione.
- Controllare che gli spinotti siano inseriti fino in fondo.
- Impostando [COMPONENT] su [1080i] e collegando questa unità al terminale component di un televisore compatibile con il 3D tramite un multi cavo AV sarà possibile vedere le immagini 3D in formato affiancato.
- Quando si collega l'unità al terminale Component del televisore, lo spinotto giallo del multi cavo AV non è necessario.

## 2 Selezionare l'ingresso video sul televisore.

## 3 Passare alla modalità per avviare la riproduzione.

## Dati tecnici

### Videocamera digitale ad alta definizione

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

**Alimentazione:** CC 12 V (Utilizzando l'adattatore CA)  
CC 7,2 V (Utilizzando la batteria)

**Consumo energetico:** 16,7 W

#### **Formato di registrazione:**

compatibile con il formato AVCHD versione 2.0

(AVCHD 3D/Progressive)

#### **Compressione video:**

Modalità di registrazione 3D; MPEG-4 MVC/H.264

Modalità di registrazione 2D; MPEG-4 AVC/H.264

#### **Compressione audio:**

Dolby Digital (5.1 canali/2 canali), PCM lineare (2 canali)

#### **Modalità di registrazione e velocità di trasferimento:**

Modalità di registrazione 3D

[1080/50i], [1080/25p], [1080/24p]; Massimo 28 Mbps (VBR)

Modalità di registrazione 2D

[1080/50p]; Massimo 28 Mbps (VBR)

[PH], [1080/25p], [1080/24p]; Massimo 24 Mbps (VBR)

[HA]; Medio 17 Mbps (VBR)

[HE]; Medio 5 Mbps (VBR)

Per informazioni sull'autonomia di registrazione e sulle dimensioni delle immagini consultare le istruzioni per l'uso (formato PDF).

#### **Formato di registrazione foto:**

Foto in 3D; Conforme MPO

Foto in 2D; JPEG (Design rule for Camera File system, basato su standard Exif 2.2)

Per informazioni sulle dimensioni e sul numero delle immagini registrabili consultare le istruzioni per l'uso (formato PDF).

#### **Supporti di registrazione:**

Scheda di memoria SD (conforme sistema FAT12 e FAT16)

Scheda di memoria SDHC (conforme sistema FAT32)

Scheda di memoria SDXC (conforme sistema exFAT)

Per dettagli sulle schede SD utilizzabili con questa unità, vedere pagina 16.

**Sensore di immagine:**

Sensore di immagine 3MOS tipo 1/4,1(1/4,1") ×2

Totale; 9150 K (3050 K×3) ×2

Pixel effettivi;

Modalità di registrazione 3D

Immagini in movimento/immagini fisse; 6210 K (2070 K×3) (16:9) ×2

Modalità di registrazione 2D

Immagini in movimento/immagini fisse; 6570 K (2190 K×3) (16:9)

**Obiettivo:**

Zoom ottico diaframma automatico (Full range AF)

Valore F (lunghezza focale)

Modalità di registrazione 3D; da F1.5 a F2.7 (Lunghezza focale; da 2,84 mm a 28,4 mm)

Modalità di registrazione 2D; da F1.5 a F2.8 (Lunghezza focale; da 2,84 mm a 34,1 mm)  
equivalente 35 mm;

Modalità di registrazione 3D

Immagine in movimento/Immagine fissa; 32 mm a 320 mm (16:9)

Modalità di registrazione 2D

Immagine in movimento/Immagine fissa; 29,8 mm a 368,8 mm (16:9)

Distanza minima di messa a fuoco;

Modalità di registrazione 3D

Circa 30 cm (Grandangolo)/Circa 1,2 m (Teleobiettivo)

Modalità di registrazione 2D

Circa 3,5 cm (Grandangolo)/Circa 1,2 m (Teleobiettivo)

**Zoom:**

Modalità di registrazione 3D; zoom ottico 10×

Modalità di registrazione 2D; zoom ottico 12×, i.Zoom 23×, zoom digitale 2×/5×/10×

**Funzione Stabilizzatore di immagine:**

Modalità di registrazione 3D; Ottico (Power O.I.S.)

Modalità di registrazione 2D; Ottico (Stabilizzatore di immagine ottico ibrido, modalità Attivo)

**Regolazione punto di convergenza:**

Compresa tra 45 cm e 40 m

**Monitor:**

Monitor LCD da 8,8 cm (3,5") (Circa 1152 K di punti)

**Mirino:**

EVF da 1,15 cm (0,45") (Circa 1226 K di punti)

**Microfono:**

Microfono surround 5.1 canali (con funzione microfono zoom/messa a fuoco microfono)/  
microfono stereo

**Altoparlante:**

1 altoparlante rotondo, di tipo dinamico

**Regolazione del bilanciamento del bianco:**

Sistema di bilanciamento del bianco con tracciatura automatica

**Illuminazione standard:**

1.400 lx

**Illuminazione minima richiesta:**

Circa 5 lx (1/25 quando [OTT. LENTO AUT.] è impostato su [ON])

**Livello di uscita video connettore multiplo AV:**

Livello di uscita video Component;

Y; 1,0 Vp-p, 75  $\Omega$

Pb; 0,7 Vp-p, 75  $\Omega$

Pr; 0,7 Vp-p, 75  $\Omega$

Livello di uscita video AV;

1,0 Vp-p, 75  $\Omega$

**Livello di uscita video del connettore HDMI:**

HDMI™ (x.v.Colour™) 1080p/1080i/576p/480p

**Livello di uscita audio connettore multiplo AV (Linea):**

2 canali

**Livello di uscita audio connettore HDMI:**

Dolby Digital/PCM lineare

**Uscita cuffie:**

Minipresa stereo da 3,5 mm

**Terminali di ingresso audio XLR:**

XLR (3 pin)  $\times$ 2 (INPUT1/INPUT2)

LINEA; 0 dBu

MIC; -50 dBu/-60 dBu (commutazione tramite menu)

**USB:**

Funzione di lettura (protezione copyright non supportata)

Hi-Speed USB (USB 2.0), terminale USB Mini B

**Dimensioni:**

145 mm (L) $\times$ 195 mm (A) $\times$ 350 mm (P)

**Peso:**

Circa 1600 g

[senza batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]

**Massa durante il funzionamento:**

Circa 1880 g

[con la batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]

**Temperatura di funzionamento:**

0 °C a 40 °C

**Umidità di funzionamento:**

da 10%RH a 80%RH

**Durata operativa batteria:**

Vedere pagina 14

## Alimentatore CA

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

<b>Alimentazione:</b>	CA da 110 V a 240 V, 50/60 Hz
<b>Consumo energetico:</b>	42 W
<b>Uscita CC:</b>	CC 12 V, 2,5 A

### Dimensioni:

115 mm (L)×37 mm (A)×57 mm (P)

### Peso:

Circa 210 g

## Caricabatterie

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

<b>Alimentazione:</b>	CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz
<b>Consumo energetico:</b>	0,4 A
<b>Uscita CC:</b>	CC 8,4 V, 1,2 A

### Dimensioni:

70 mm (L)×44,5 mm (A)×116 mm (P)

### Peso:

Circa 160 g

## Informazioni relative al copyright

### ■ Rispetto delle leggi sul copyright

**La registrazione di nastri preregistrati, dischi o altro materiale pubblicato o trasmesso a scopi diversi dall'uso privato può contravvenire alle leggi sul copyright. La registrazione di tale materiale può essere vietata anche per uso esclusivamente privato.**

### ■ Licenze

- Il logo SDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
- "AVCHD", "AVCHD 3D", "AVCHD Progressive", "AVCHD 3D/Progressive" e il logo "AVCHD 3D/Progressive" sono marchi commerciali di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- x.v.Colour™ è un marchio di fabbrica.
- Microsoft®, Windows® e Windows Vista® sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Mac e Mac OS sono marchi di Apple Inc. registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Gli altri nomi di sistemi o prodotti menzionati nelle presenti istruzioni sono generalmente marchi registrati o marchi depositati dei produttori che hanno sviluppato detti sistemi o prodotti.

Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi della licenza per portafoglio di brevetti AVC, per uso personale e non commerciale da parte di un consumatore ai fini della (i) codifica di video in conformità allo standard AVC ("Video AVC") e/o della (ii) decodifica di video AVC codificati da un consumatore impegnato in un'attività personale e non commerciale e/o ottenuti da un fornitore di video autorizzato a fornire video AVC. Non viene fornita nessuna licenza esplicita o implicita per qualsiasi altro uso. Per ulteriori informazioni è possibile contattare MPEG LA, LLC.

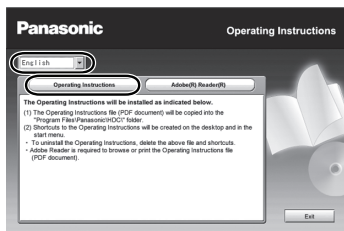
Vedere <http://www.mpegla.com>.

# Letture delle istruzioni per l'uso (formato PDF)

Per ulteriori informazioni sul funzionamento di questa unità consultare le “Istruzioni d'uso (in formato PDF)” presenti sul CD-ROM in dotazione. Per leggerle installarle sul proprio PC.

## ■ Per Windows

- 1 Accendere il PC e inserire il CD-ROM contenente le istruzioni per l'uso (in dotazione).**
- 2 Selezionare la lingua desiderata, quindi fare clic su [Istruzioni d'uso] per installare.** (Esempio: Quando si utilizza un sistema operativo in inglese)



- 3 Fare doppio clic sull'icona del collegamento “Istruzioni d'uso” sul desktop.**

## ■ Quando le istruzioni per l'uso (in formato PDF) non si aprono

Per leggere o stampare le istruzioni per l'uso in formato PDF è necessario Adobe Acrobat Reader 5.0 o versioni successive o Adobe Reader 7.0 o versioni successive. Scaricare e installare una versione di Adobe Reader utilizzabile con il proprio sistema operativo dal seguente sito Web.

<http://get.adobe.com/reader/othersversions>

## Se si utilizza il seguente sistema operativo

- Windows XP SP3
- Windows Vista SP2
- Windows 7

Inserire il CD-ROM contenente le istruzioni per l'uso (in dotazione), fare clic su [Adobe(R) Reader(R)], quindi seguire i messaggi su schermo per l'installazione.

## ■ Per disinstallare le istruzioni per l'uso (in formato PDF)

Eliminare il file PDF dalla cartella “Program Files\Panasonic\HDC”.

- Quando non è possibile visualizzare il contenuto della cartella Program Files, fare clic su [Show the contents of this folder] per visualizzarli.

## ■ Per Mac

- 1 Accendere il PC e inserire il CD-ROM contenente le istruzioni per l'uso (in dotazione).**
- 2 Aprire la cartella “Manual” nel CD-ROM, quindi copiare il file PDF con la lingua desiderata all'interno della cartella.**
- 3 Fare doppio clic sul file PDF per aprirlo.**